

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số 12/2019/DS-PT

Ngày 09 - 4 - 2019

“V/v tranh chấp bồi thường
thiệt hại về sức khỏe”.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đăng Phôn.

Các Thẩm phán: Bà Thái Thị Hồng Vân

Ông Phạm Văn Phần.

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Hồ Ngọc Mạnh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa:**

Bà Từ Thị Ngân - Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 4 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An xét xử phúc thẩm công khai vụ án Dân sự thụ lý số 03/2019/TLPT-DS ngày 08 tháng 01 năm 2019 về việc “Tranh chấp bồi thường thiệt hại về sức khỏe”. Do Bản án Dân sự sơ thẩm số 01/2018/DS-ST ngày 15 tháng 10 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Hưng Nguyên, tỉnh Nghệ An bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 06/2019/QĐ-PT ngày 14 tháng 02 năm 2019, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Lê Thị L, sinh năm 1950; địa chỉ: Khối 10, thị trấn H, huyện H, tỉnh Nghệ An; có mặt tại phiên tòa.

- Bị đơn: Anh Hà Huy K, sinh năm 1977; địa chỉ: Khối 10, thị trấn H, huyện H, tỉnh Nghệ An; có mặt tại phiên tòa.

* Người kháng cáo: Bị đơn anh Hà Huy K.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Bản án Dân sự sơ thẩm số 01/2018/DS-ST ngày 15 tháng 10 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Hưng Nguyên, tỉnh Nghệ An thì vụ án có nội dung như sau:

Tại đơn khởi kiện ngày 18 tháng 3 năm 2018 và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, nguyên đơn bà Lê Thị L trình bày:

Ngày 15 tháng 01 năm 2018, bà L bị anh K đánh gây thương tích và phải đi viện, trong thời gian nằm viện anh K không hề có một lời thăm hỏi, động viên bà L. Bà L đã yêu cầu cơ quan Công an huyện Hưng Nguyên xử lý về hình sự đối với anh Hà Huy K nhưng do giám định thương tích 01% chưa đủ để xử lý hình sự nên bà L khởi kiện anh Hà Huy K ra Tòa án nhân dân huyện Hưng Nguyên; đề nghị Tòa án nhân dân Hưng Nguyên buộc anh Hà Huy K bồi thường số tiền là 12.000.000 đồng, bao gồm: Chi phí điều trị 2.750.000 đồng; tiền sao bệnh án 90.000 đồng; chụp phim giám định 680.000 đồng; chi phí cho người phục vụ ngày, đêm, ăn uống, đi lại 3.500.000 đồng; bồi thường tổn thất tinh thần 5.000.000 đồng (cụ thể chi tiết có tại các hóa đơn chứng từ kèm theo đã gửi ở Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hưng Nguyên).

Tại Biên bản tự khai ngày 18 tháng 5 năm 2018 và lời khai tại phiên tòa sơ thẩm, bị đơn anh Hà Huy K trình bày:

Vào hồi 11 giờ ngày 15 tháng 01 năm 2018, anh K đang ăn cơm thì nghe có người nói bà L cầm mồng ra ruộng nhà anh K, lúc đó anh K với vợ cùng chạy ra ruộng thì thấy bà L đang vút mồng xuống ruộng. Anh K chạy lại chỗ bà L đang gieo mồng, lúc đó bà L đang đứng gieo mồng thì anh K giật lấy bao mồng của bà L. Do bà L giữ chặt nên bà L ngã, ngồi xuống ruộng. Không lấy được bao mồng, anh K đứng nhìn bà L vút mồng một tí rồi ra về. Bà L vẫn vút hết mồng mới ra về. Anh K khẳng định thương tích của bà L không phải do anh K gây ra, nay bà L yêu cầu bồi thường 12 triệu đồng thì anh K không đồng ý vì không gây ra thương tích đó.

Tại phiên tòa sơ thẩm, người làm chứng ông Nguyễn Văn D, ông Phan Văn T và chị Trần Thị H đều thừa nhận do việc gieo mồng trên đất đang tranh chấp nên có sự xô xát giữa bà L và anh K. Anh K dùng hai tay giằng co, giật bao mồng của bà L. Do bà L giữ chặt bao mồng nên hai người giằng kéo nhau nhiều lần, làm bà L ngã xuống bờ ruộng.

Với nội dung trên, Bản án Dân sự sơ thẩm số 01/2018/DS-ST ngày 15 tháng 10 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Hưng Nguyên, tỉnh Nghệ An đã quyết định:

Căn cứ vào các Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật Dân sự; khoản 4 Điều 147 Bộ luật Tố tụng Dân sự năm 2015; buộc anh Hà Huy K phải bồi thường cho bà Lê Thị L số tiền 8.520.000 đồng.

Về án phí: Anh Hà Huy K phải chịu 426.000 đồng án phí Dân sự sơ thẩm.

Ngoài ra, bản án còn tuyên về lãi suất do chậm thi hành án, quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, cưỡng chế thi hành án, thời hiệu thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự trong vụ án.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 29 tháng 10 năm 2018, bị đơn anh Hà Huy Khuyến kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm với lý do: Thương tích 01% của bà L không liên quan đến anh K, không phải do anh K gây ra nên không đồng ý bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị đơn anh Hà Huy K giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận.

Nguyên đơn bà Lê Thị L không đồng ý với nội dung kháng cáo của bị đơn, đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Phát biểu của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An:

- Về việc tuân theo pháp luật của những người tiến hành tố tụng: Trong quá trình từ khi thụ lý vụ án đến khi xét xử, Thẩm phán được phân công đã thực hiện đúng quy định của pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa đã tuân theo đúng trình tự, thủ tục phiên tòa.

- Về việc chấp hành pháp luật của các đương sự: Nguyên đơn, bị đơn đã chấp hành đúng quy định tại Điều 70, Điều 71, Điều 72 và Điều 294 của Bộ luật Tố tụng dân sự. Quyền tranh tụng của các đương sự được bảo đảm.

- Về thủ tục kháng cáo: Bị đơn anh Hà Huy K kháng cáo trong thời hạn luật định, có nộp tiền tạm ứng án phí nên được Tòa án cấp phúc thẩm thụ lý, giải quyết là đúng pháp luật.

- Về quan điểm giải quyết vụ án: Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật Tố tụng dân sự, chấp nhận một phần kháng cáo của anh Hà Huy K, sửa bản án sơ thẩm; buộc anh K phải bồi thường thiệt hại cho bà L số tiền: 2.706.000 đồng + 900.000 đồng + 605.600 đồng + 3.000.000 đồng = 6.401.600 đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Tại phiên tòa, Tòa án đã hỏi ý kiến của các đương sự về việc có thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án hay không nhưng các đương sự không thỏa thuận được. Do đó, Tòa án tiếp tục xét xử vụ án theo thủ tục chung.

[2] Xét nội dung vụ án: Nguyên đơn bà Lê Thị L khởi kiện đề nghị bị đơn anh Hà Huy K phải bồi thường cho bà số tiền 12.000.000 đồng thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm, bao gồm chi phí điều trị; tiền sao bệnh án; chụp phim giám định; chi phí cho người phục vụ ngày đêm, ăn uống, đi lại và bồi thường tổn thất tinh thần. Tòa án cấp sơ thẩm căn cứ các chứng cứ, tài liệu trong hồ sơ vụ án và các quy định của pháp luật đã chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, buộc bị đơn phải bồi thường số tiền 8.520.000 đồng. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị đơn anh Hà Huy K kháng cáo toàn bộ bản án vì cho rằng thương tích của nguyên đơn không phải do bị đơn gây ra.

[3] Xét kháng cáo của bị đơn anh Hà Huy K, Hội đồng xét xử thấy rằng:

Trong quá trình giải quyết vụ án và kết quả tranh tụng tại phiên tòa, anh K thừa nhận vào ngày 15 tháng 01 năm 2018, giữa anh và bà L có xảy ra mâu thuẫn, tranh chấp về đất đai và hai người đã có giằng co nhau khiến cho bà L bị ngã. Lời khai của anh K là phù hợp với lời khai của nguyên đơn và những người làm chứng. Căn cứ kết luận giám định pháp y về thương tích ngày 12 tháng 02 năm 2018 của Trung tâm pháp y, Sở Y tế tỉnh Nghệ An thì tổn hại sức khỏe của bà L do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 01%.

Anh K kháng cáo cho rằng thương tích của bà L không phải do anh gây ra. Tuy nhiên, căn cứ diễn biến sự việc, lời khai của các đương sự, lời khai của những người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ đã được Tòa án cấp sơ thẩm thu thập, có đủ cơ sở kết luận việc anh Hà Huy K đã có hành vi gây tổn hại sức khỏe cho bà Lê Thị L. Xét tương quan về độ tuổi và thể trạng của mỗi người thì hành vi của anh K là trái pháp luật, thực hiện với lỗi vô ý, đã gây thiệt hại cho sức khỏe của bà L và giữa hành vi và thiệt hại có mối quan hệ nhân quả với nhau. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà L, buộc anh K phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà L là có căn cứ, đúng pháp luật.

Về mức bồi thường: Bà L đề nghị Tòa án buộc anh K phải bồi thường số tiền 12.000.000 đồng bao gồm chi phí điều trị; tiền sao bệnh án; chụp phim giám định; chi phí cho người phục vụ ngày đêm, ăn uống, đi lại và bồi thường tổn thất tinh thần. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét mức độ thiệt hại, căn cứ các chứng cứ

do nguyên đơn cung cấp đã buộc anh K phải bồi thường cho bà L số tiền 8.520.000 đồng. Xét thấy, căn cứ vào các biên lai, hóa đơn thu tiền thì một số khoản bản án sơ thẩm tính toán chưa đúng. Số tiền chữa trị đối với bà L bao gồm: Chi phí chữa trị 2.706.000 đồng; tiền sao bệnh án 90.000 đồng; chụp phim giám định 605.600 đồng; tiền bồi thường tổn thất tinh thần 3.000.000 đồng và tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe 2.000.000 đồng. Tổng cộng là 8.401.600 đồng. Do đó, cần chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn anh Hà Huy K, sửa bản án sơ thẩm, giảm số tiền anh K phải bồi thường cho bà Lê Thị L. Ngoài ra, bản án sơ thẩm không chấp nhận tiền chi phí cho người phục vụ ngày, đêm, ăn uống, đi lại là 3.500.000 đồng nhưng đã chấp nhận 2.000.000 đồng tiền bồi dưỡng sức khỏe cho bà L là thỏa đáng, bù đắp một phần thiệt hại thực tế cho bà L.

[8] Về án phí: Do có sự thay đổi về số tiền bồi thường nên cần tính lại án phí Dân sự sơ thẩm bị đơn anh Hà Huy K phải chịu. Anh K kháng cáo được chấp nhận một phần nên không phải chịu án phí Dân sự phúc thẩm, trả lại cho anh K số tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308, Điều 309 Bộ luật Tố tụng dân sự,

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn anh Hà Huy K, sửa bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào các Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật Dân sự; buộc anh Hà Huy K phải bồi thường cho bà Lê Thị L số tiền 8.401.600 đồng (Tám triệu, bốn trăm linh một nghìn, sáu trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án đối với khoản tiền nêu trên, nếu người phải thi hành án không thi hành thì hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 7, 8 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 147, Điều 148 Bộ luật Tố tụng dân sự; Điều 26, Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016

của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý, sử dụng án phí và lệ phí Tòa án,

+ Buộc anh Hà Huy K phải chịu 420.000 đồng (Bốn trăm, hai mươi nghìn đồng) án phí Dân sự sơ thẩm.

+ Anh Hà Huy K không phải chịu án phí Dân sự phúc thẩm; trả lại cho anh Hà Huy K 300.000 đồng (Ba trăm nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hưng Nguyên, tỉnh Nghệ An theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0003943 ngày 29 tháng 10 năm 2018.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Nghệ An;
- TAND huyện Hưng Nguyên;
- Chi cục THADS huyện Hưng Nguyên;
- Các đương sự;
- Lưu HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Đăng Phồn